STN	Energetická účinnosť výkonových transformátorov veľkého výkonu (Um > 36 kV alebo Sr <= 40 MVA).	STN EN 50629
		35 1140

Energy performance of large power transformers (Um > 36 kV or Sr Ôëą 40 MVA)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/16

Obsahuje: EN 50629:2015

122287

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016 Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 50629

June 2015

ICS 29.180

English Version

Energy performance of large power transformers (Um > 36 kV or Sr \geq 40 MVA)

Performance énergétique des transformateurs de grande puissance (Um > 36 kV ou Sr \ge 40 MVA)

Energiekennwerte von Großleistungstransformatoren (Um > 36 kV oder Sr \geq 40 MVA)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-06-25. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2015 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Contents

Foreword4				
Introdu	ntroduction			
1	Scope	. 6		
2	Normative references	. 7		
3	Terms and definitions	. 7		
4 4.1	Efficiency and Efficiency Index calculation			
4.2 4.3	Efficiency Index general formula Peak Efficiency Index	. 8		
5	Minimum Peak Efficiency Index values	10		
5.1 5.2	Standardised values of Minimum PEI Optimization of transformer losses according to application			
5.3	Rating plate data			
5.4	Transformer asset data			
5.5 5.5.1	Tolerances, measurement uncertainties and market surveillance Factory acceptance			
5.5.1 5.5.2	Verification procedure for market surveillance			
6	Transformers categories currently excluded	13		
7	Capitalisation of losses			
Annex	A (normative) Minimum PEI for dry type large power transformers	15		
	B (informative) Peak Efficiency Index formula, graphs and calculations			
B.1	Calculation of k _{PFI}	16		
B.2 B.3	Graph of Efficiency Index and load factor with loss contributions Graphs of prescribed PEI values and rated power			
в.з В.4	Independence of PEI to rated power			
B.5	Calculation of losses from PEI, k _{PEI} and S _r			
Annex	C (informative) Form for data requested	21		
C.1	Example of form for data requested	21		
C.2	Indications for filling the table	22		
Annex D (informative) Benchmark of Peak Efficiency Index				
D.1 D.2	General Benchmark figures			
D.2 D.3	Variations from the benchmark			
D.3.1	General			
D.3.2	Autotransformers			
D.3.3	Voltage and insulation level			
D.3.4 D.3.5	More than two windings Short-circuit impedance			
D.3.6	Tapping range			
D.3.7	Losses on taps different that rated tap			
D.3.8	Separate phases			
D.4	Exceptions from benchmark			
D.4.1 D.4.2	General Transformers with unusual combinations of windings and voltages			
D.4.3	Installation restrictions			
D.4.4	Offshore installation			

D.4.5	Transportation restrictions	30
D.4.6	Transformers for temporary installation	30
D.4.7	Converter transformers	
D.4.8	Dry-type and gas insulated transformers	30
D.4.9	Other exemptions	
Annex	E (informative) Capitalisation of losses	32
E.1	General Theory, Concept of Capitalisation	
E.2	Impact of capitalisation values	
E.3	Capitalisation formula	
E.3.1	General	
E.3.2	Calculation of factor A	34
E.3.3	Calculation of factor B	35
E.3.4	Use of A and B for tender evaluation	
E.3.5	Determination of factors A and B	37
Annex	F (informative) Background on verification tolerances during market surveillance	39
Annex	ZZ (informative) Relationship between this European Standard and the requirements of Commission Regulation (EC) No 548/2014 of 21 May 2014 on implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council with regard to small, medium	
	and large power transformers	
Bibliog	Jraphy	41

Foreword

This document (EN 50629:2015) has been prepared by CLC/TC 14, "Power transformers".

The following dates are fixed:

-	latest date by which this document has	(dop)	2016-06-25
	to be implemented at national level by		
	publication of an identical national		
	standard or by endorsement		
-	latest date by which the national	(dow)	2018-06-25
	standards conflicting with this		
	document have to be withdrawn		

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports requirements of Commission Regulation (EC).

For the relationship with requirements of Commission Regulation (EC) see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Introduction

This European Standard has been prepared at the request of the European Commission under the mandate EC 24/2011 and applies to large power transformers covered by the COMMISSION REGULATION (EU) N. 548/2014 of 21 May 2014.

For large power transformers (LPT) the strict definition of efficiency based on transmitted and absorbed active power alone is not useful for evaluating the energy performance because the losses are either fixed (no load loss), or depend on current (load loss) and therefore conventional efficiency would be zero if only reactive power is transmitted (reactive power transmission is very important for network operation). The conventional calculation of efficiency is therefore not helpful for comparing transformer designs which may be used over a range of operating conditions.

In general for LPT it is not possible to give optimal values for load and no load losses for a particular rated power because of the variety of applications which affect the energy performance.

In order to define an index that is specific to the transformer design, but applicable to a wide range of uses, rather than a figure that varies from second to second depending on system conditions, it is essential to characterize the energy performance of power transformers. For this reason a metric – Peak Efficiency Index (PEI) – has been developed which is based on real power losses and total power transmitted and is independent of load phase angle, load factor and rated power.

This document provides a standard method for evaluating the energy performance of power transformers through the use of the Peak Efficiency Index, gives benchmark figures for PEI and the reasons why certain transformers may have efficiencies which are higher or lower than the benchmark.

Setting a reasonable value of minimum Peak Efficiency Index will be effective in improving the overall efficiency of the installed transformer population by eliminating transformers with poor efficiency, with the exception of some transformers subject to specific limitations.

The use of a minimum value of Peak Efficiency Index sets a floor for transformer efficiency performance, but the use of proper loss capitalisation for purchasing transformers is essential to select a transformer with the optimal economically justified level of efficiency. Users not using loss capitalisation are strongly encouraged to investigate the benefits of doing so.

For large units above 100 MVA the economically achievable efficiency of a transformer may be limited by the technical parameters of the network (e.g. impedance), and specific transport and installation constraints. As the units concerned are usually purchased by large transmission system owners, who typically use high values of loss capitalization, those units above 100 MVA already tend to be state of the art as far as efficiency is concerned.

For transformers with unusual configurations and/or very severe size or weight limitations it may be unreasonable to meet the minimum efficiency requirement for either technical or economic reasons. In these cases it will be acceptable to demonstrate that the highest reasonable level of efficiency has been achieved (see Clause 6).

It is considered that the approach to energy performance set out in this document could also be applicable in principle to transformers outside the scope of this standard.

1 Scope

This European Standard applies to new three-phase and single-phase power transformers with a highest voltage for equipment exceeding 36 kV and a rated power equal or higher than 5 kVA, or a rated power equal to or higher than 40 MVA regardless of the highest voltage for equipment.

The scope of this European Standard is the following:

- Defining the appropriate energy efficiency criteria;
- Setting of benchmark minimum efficiency levels for new transformers based on an assessment of the energy efficiency of the European transformer population installed in the last 10 years;
- Proposing higher minimum efficiency levels for improving the energy efficiency of new transformers;
- Providing guidance for consideration of Total Cost of Ownership.

This European Standard provides also a form for efficiency data collection to inform future efficiency benchmark levels.

NOTE 1 This standard covers the transformers under the EU Regulation N. 548/2014 and gives additional specific guidance for single phase transformers, autotransformers, multi winding transformers and for transformers with OD and OF cooling systems, necessary for the correct application of energy efficiency requirements to these categories of transformers.

Transformers considered to be out of the scope of this document are the following:

- instrument transformers, specifically designed to supply measuring instruments, meters, relays and other similar apparatus,
- transformers with low-voltage windings specifically designed for use with rectifiers to provide a DC supply,
- transformers specifically designed to be directly connected to a furnace,
- transformers specifically designed for offshore applications and floating offshore applications,
- transformers specially designed for emergency installations,
- transformers and auto-transformers specifically designed for railway feeding systems,
- earthing or grounding transformers, this is, three-phase transformers intended to provide a neutral point for system grounding purposes,
- traction transformers mounted on rolling stock, this is, transformers connected to an AC or DC contact line, directly or through a converter, used in fixed installations of railway applications,
- starting transformers, specifically designed for starting three-phase induction motors so as to eliminate supply voltage dips,
- testing transformers, specifically designed to be used in a circuit to produce a specific voltage or current for the purpose of testing electrical equipment,
- welding transformers, specifically designed for use in arc welding equipment or resistance welding equipment,
- transformers specifically designed for explosion-proof and underground mining applications,
- transformers specifically designed for deep water (submerged) applications,
- medium Voltage (MV) to Medium Voltage (MV) interface transformers up to 5 MVA,
- large power transformers where it is demonstrated that for a particular application, technically feasible alternatives are not available to meet the minimum efficiency requirements set out by EU REGULATION N. 548/2014,
- large power transformers which are like for like replacements in the same physical location/installation for existing large power transformers, where this replacement cannot be achieved without entailing disproportionate costs associated to their transportation and/or installation.

For dry type large power transformers Minimum PEI values have been published in European Regulation and these values are included in Annex A.

NOTE 2 To retain consistency, the same list of exclusions in the EU Regulation N. 548/2014, has also been reproduced here. Within the above EU exclusion list, some had been excluded simply because no PEI data was available to CENELEC at the time on which to base appropriate PEI levels. Consequently, as such information becomes available in the future, it may be possible to derive suitable PEI Levels. Accordingly these particular categories are listed in Clause 6 as suitable for future consideration.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 60076 (all parts), Power transformers (IEC 60076, all parts)

EN 60076-19, Power transformers — Part 19: Rules for the determination of uncertainties in the measurement of the losses on power transformers and reactors (IEC/TS 60076-19)

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN